

СВОБОДА
"СВОБОДА"
"LIBERTY"
видається три рази на тиждень
вівторок, четвер і субота,
"УКРАЇНСЬКА НАРОДНИЙ СОЮЗ"
63 GRAND ST., JERSEY CITY, N. J.
Всі листи, замовлення і членські внески
виставляти на адресу "СВОБОДА".

СВОБОДА

ESTABLISHED 1893.
"СВОБОДА"
"LIBERTY"
The Ukrainian Newspaper
published three times a week
Tuesday, Thursday and Saturday,
by Ukrainian National Association
at 63 GRAND ST., JERSEY CITY, N. J.
The best advertising medium.
Rates furnished on application.

Урядовий орган Українського Народного Союзу -- "СВОБОДА" -- Official organ of Ukrainian National Association.

РІК XXVI. ДЖЕРСІ СІТІ, Н. ДЖ., вівторок, 1-го жовтня 1918. Ч. 117. VOL. XXVI. JERSEY CITY, N. J., Tuesday, October 1, 1918. No. 117.

БОЛГАРИ ПРОСЯТЬ АЛІАНТІВ О МИР.

Аліанти зажадали від Болгарії цілковитого зірвання з центр. державами Німецька соціалістична преса допомагає ся безпроволочного мира і демократичного правительства. Большевики грозять знищення Москви. - Тисячі буржуазії падають жертвою „червоного терору“.

АМЕРИКАНСЬКІ ВІЙСКА У ФРАНЦІЇ.

(True translation filed with the Postmaster at Jersey City on September 30, 1918 as required by the Act of October 6, 1917).
ДАЛЬШІ УСПІХИ АМЕРИКАНСЬКИХ ВІЙСК.
Американці поновили 8.000 Німців і здобули 100 гармат.
ВАШІНГТОН, 28. вересня. — Звіт генерала Першіна про воєнні операції першої американської армії в п'ятницю в Аргонському лісі, звучить:
„На північній захід від Вердену перша армія продовжала далі свій наступ, де була вчора розпочала. Американські війська здобули села Шампентрі, Вері, Еліноуваль і Коарі. Протинала Німців на корпус ген. Камерона підбили війська зі стейтіс Огайо, Нью Джерсі, Меріленд, Вірджинія, Орегон, Вашингтон, Колорадо, Вайомінг і Монтана.
„Воєнна ДОБИЧА СКЛАДАЄТЬСЯ З ПОВЕРХ 100 ГАРМАТ, МІЖ ТИМИ 12 ГАРМАТ ТЯЖКИХ; ВЕЛИКОГО ЧИСЛА МЕТАВОК І КІЛЬКОСТ МАШИНОВИХ КРИСІВ. ЧИСЛО ПОЛОНЕНИХ ЗРОСЛО НА 8.000, МІЖ ТИМИ 125 ОФИЦІРІВ“.

СОЦІАЛІСТ СКАТ НІРІНГ ЗАПОВІДАЄ НОВУ ЩЕ СТРАШНІШУ ВІЙНУ.

НЮ ЙОРК, 29. вересня. — Скат Нірінг, промовляючи нині на зборах в „Стайвезе Касіно“ в Нью Йорку, заповідав, що тепершня війна буде виглядати в порівнянні з війною будучою як дитиняча забава. Слідуюча війна, заявив Скат Нірінг, розграть ся між двома лігами народів, з котрих одна буде утвердити на сході, а друга на заході. Лише робітничий клас зможе поборити цю страшну війну. Капіталісти і мілітаристи вже нині укладають плани до нової війни.
Джекс Морер заявив у своїй бесіді, що теперішня бесіда зробила одно добро, а іменно через цю прочистили ся соціалістична партія.

В НІМЕЧЧИНІ.

(True translation filed with the Postmaster at Jersey City on September 30, 1918 as required by the Act of October 6, 1917).
НІМЕЦЬКА СОЦІАЛІСТИЧНА ПРЕСА ВЗИМАЄ ДО БЕЗПРОВОЛОЧНОГО МИРА.
Ніого може однак заключити лише демократичне правительство.
АМСТЕРДАМ, 29. вересня. — Урядовий орган німецької соціалістичної партії „Форвертс“ оголосив солідарно заяву:
„Ми мусимо зайти нині під розвату цієї модифікації: Болгарія опускє чотири-державний союз і заключає мир з аліантами. Австро-Угорщина і Туреччина йдуть за її приміром. Ми тримати свій вплив в Польщі і на Україні. Наше полуднево-західне рамя не сягає далше ніж до Боденбау (в Чехії, недалеко до саксонської границі).
„Тод німецький народ сам один має проти себе Злучені Держави, Францію і Англію і бореть ся, оперши ся на печима о стіну.
„Криваві зусилля роблено, щобі завести революційні заворушення. Війна, замисль за границями Німеччини, ведеть ся у внутрі Німеччини. Всюди смерть.
„Правительство не має вже більше сили, щобі ставити опір. Воно годить ся на всі догадки неприятели.
„Але ми не хочемо платити такої ціни, коли наші потреби можуть бути задоволені далеко дешевше.
„Тепер не розходь ся о забори, але о осягнене мира без анархії і без незисних тягариб.
„Правительство мусить зробити все можливе, щобі як найкорше довести до конференції з аліантами. АЛЕ ТИМ ПРАВИТЕЛЬСТВОМ МУСИТЬ БУТИ ДЕМОКРАТИЧНЕ НІМЕЦЬКЕ ПРАВИТЕЛЬСТВО“.

НА БАЛКАНТ.

(True translation filed with the Postmaster at Jersey City on September 30, 1918 as required by the Act of October 6, 1917).
БОЛГАРИ ПРОСИТЬ О ЗАВІШЕНЕ ОРУЖА.
Болгарські делегати в дорозі до головної квартири аліантів.
ЛОНДОН, 28. вересня. — Болгарський урядовий звіт з дня 24. вересня доносить, що БОЛГАРСЬКЕ ПРАВИТЕЛЬСТВО РОЗПОЧАЛО АКЦІЮ В СПРАВІ ОСЯГНЕННЯ РОЗЕМУ І МИРА.
Урядовий звіт звучить:
„З причини останних подій і після переведення спільної дискусії всім власникам над положенням Болгарії болгарське правительство, бажаючи покласти кінець проливу крови, у поважний головного команданта болгарських військ, аби він зробив головному командантові військ аліантів в Салоніці пропозицію в цілі осягнене розему і мира.
„Члени болгарської делегації відїхали вчора вечером, щобі зійти ся з повноважними аліантами“.

ВІДМОВНА ВІДПОВІДЬ АЛІАНТІВ ЩОДО РОЗЕМУ.

Ждають, щобі Болгарія зірвала з центральними державами.
ЛОНДОН, 28. вересня. — Англійське правительство заявило зовсім ясно, що воєнні операції не можуть бути задержані. Рівночасно дає воно Болгарії до розуміння, що вона, хочаби вносила мирові переговори з аліантами, мусить зовсім зирати свої зусилля з Туреччиною, Німеччиною і Австро-Угорщиною.
Даліше заявлено, що аліанти підчас дискусії в справі мирних переговорів зовсім не думають згадувати про подогодження територіальних справ на Балканах. Аліанти зажадають передатись демобілізації болгарської армії.
Одним з головних догматів аліантів буде опороженне всіх від початку війни завятих земель.
Коли би правительство Малинова не приймало ті услива, то аліанти нових усливів предкалати не будуть. І коли Болгарія буде залежати на мирі, вона мусить найти таких представників, котрі би на повисші услива згодились.

БОЛГАРСЬКІ ДЕЛЕГАТИ В САЛОНІЦІ.

ПАРИЖ, 29. вересня. — Болгарські делегати, яких вислало болгарське правительство в цілі переведення переговорів в справі розему і мира, прибули в суботу до Салоніки.
Делегатами є: ген. Лонков, командант другої болгарської армії; Янчев, міністер фінансів; і Радев, бувший член болгарського кабінету.
Події в Болгарії викликали в Німеччині і Австро-Угорщині велике пригноблене. Німеччина робить зусилля, щобі головного команданта болгарських військ, ген. Тодорова, перетягнути на свою сторону.
Болгарія проти Турків.
ЛОНДОН, 29. вересня. — Фердинанд, болгарський цар, стрілини нині закликає його зрадника і бонгуза, одинок йому ніколи не закладано браку змислу орієнтаційного.
Ніого гра представляють ся менше-більше так:
Болгарський війна розбігті. Неприятель війною на болгарську територію. Німці і Австрія і не в ескіх італі доста-точно поміч. Цар зрозумів, що треба підлати ся. Він бажає од-нак скористати з можливої нагоди, бути першим шуром, який утікає з потопального корабля.
Аліанти пропозають або вже предкалати болгарському правительству оті услива:
Перше — Болгарія мусить звернути всю територію, яку вона загорнула від Сербії і Румунії підчас теперішньої війни.
Друге — Болгарія мусить або демобілізувати свою армію, або позвояти військам аліантів на похід в напрямі Дунаю, або перейти на сторону аліантів і бороти ся проти своїх дотеперішних союзників.
Фердинанд згодить ся правдоподобно на це. Останнє. Його бажання в розпочаті нову війну проти свого теперішнього союзника, Туреччини, в надії,

що Болгарія буде мати змогу заняти Царгород.

Протинімецькі демонстрації в Софії.

ПАРИЖ, 28. вересня. — Протинімецькі і мирні демонстрації в Софії прийняли від неї дуже грізний характер; в місті напроти царської палати прийшли до поважних заворушень, як се доносить висті, які надїшли з Цірку.
Получене між Віланем і Софією має бути перерване.

Німецьчина ще не тратить надії.

ПАРИЖ, 29. вересня. Висті з Цірку доносить, що адм. Гінце, німецький міністер загр. справ, на вчерашній засіданні головної комісії подав був до відомо-ма, що німецький генеральний штаб на виступу про останні події в Болгарії вислав сейчас значні військові резерви до Болгарії.

Часть тих резерв прибула вже на місце, заявив далше адм. Гінце, а прочі війська при-

будуть в короткім часі на місце свого призначення. Також й Австрія вислала туди значні війська.

Після гадки воєнних занаїв австро-німецькі війська будуть висті привернути воєнний фронт, причім треба брати також під увагу богато некорисних чинників.
„Ані Болгарії ані для нас справа не є ще програма“, заявив вкінці адм. Гінце.

Німецькі і австрійські війська спільно в Болгарії на поміч.

ЛОНДОН, 28. вересня. — Величезні німецькі війська находити ся в дорозі до Болгарії і вони передають на воєнний фронт, через Болгарію, щобі болгарський народ бачив, що німецькі війська йдуть Болгарії на поміч, як се доносить телеграма з Констанца, покликуючи ся на висті в берлінській „Тарес-Цайтунг“.

Телеграма з Відня доносить, що також значні війська австрійські йдуть на поміч Болгарії.

В РОСІЇ.

(True translation filed with the Postmaster at Jersey City on September 30, 1918 as required by the Act of October 6, 1917).

БОЛЬШЕВИКИ ГРОЗЯТЬ ЗНИЩЕННЯМ МОСКВИ.

Буржуазія паде далше жертвою „червоного терору“.
ЛОНДОН, 29. вересня. — На случай, коли би большевики були пригноблені опустити Москву, вони будуть робити зусилля знищити місто і вирізати всю буржуазію, як се доносить Ганс Форст у своїм листі до „Берлінер Тагеблатт“.
Кореспондент має з достовірних жерелних відомостей, що большевики позакладали на горішніх поверхах всіх більших будинків бомби.
Невинних закладників буржуазії, пише далше у своїм листі Ганс Форст, розстрілюють ся далше щодня тисячами.
Ген. Сухомінов утік.
СТОКГОЛМ, 28. вересня. — Ген. Сухомінов, бувший міністер війни в царській кабінеті від 1909 р. до 1916 р., утік з Росії по засудженню на смерть.
Його вправді арештовано, коли він прибув до Фінляндії, але він був випущений на волю і утік ся до місцевості, де проживає його жінка від чого по процесу о зраду держави.
В царстві „червоної терору“.
ГАГА, 28. вересня. — Берлінський „Люккаль Анцайгер“ подає на підставі опісу свого кореспондента з Москви слідуючий образ теперішніх відносин в Росії.
„В Росії приходить ся нині кождому тяжко відихати. Червона філя крови розлила ся з Москви по цілій державі. Вона затроне воздух і грозить всім загибллю.
„Правдиві провідники большевиків твердять, що „черво-ний терор“ очікує атмосферу, подібну як громи, та що саветська республіка, по перебуто-бурі зістане мотуся, сильна і міролюбна. Вони перестерігають перед сентименталізмом, заявляючи, що тих кілька тисяч, які зістали тепер розстріляні в Росії, не можна порівнювати з мільонами погиблих у війні людей, які впади жертвою капіталістичного моголоха.
„Але тут не ведеть ся війну. Тут відбуваєть ся холодно-

кровна різня безборонних осіб. Серед ночі западають ви-роски і страчені переводять ся серед найбільшої брутальності. Тут нема війни, але зничайна різня.
„Підчас французької революції вправді доносили часто заїд-ливі вози серед крику жемини перед гільотину, але підчас до-вог французької революції не згинуло тільки „аристократи“, що в Росії в протягу останнього місяця. У Франції перепоро-ничувано розвату, але тут уряди-ли лише надзвичайна комісія, яка має філії на провінції, а котра посідає у своїх руках всю владу життя і смерті. Вона не оти-ряє жорстокості всіх поше-редних революцій, і казав їх у-важувати особи з буржуазій-них кругів і їх розстрілювати, скоро лише грозить небезпека протиреволюцій, перекодять всім жорстокості всіх поше-редних революцій. Як сябило був би потрясений весь цивілі-зований світ, коли би так на примір бувший цар казав ув'яз-нити соціял-демократів, робіт-ників студентів, і казав їх ви-шати на случай небезпеки страйку або замаху на його жи-те.“

„Телеграми з провінцій до-на-сать, що се кроваве зарядже-не всюди переводить ся в жи-те. Нижній Новгород. Про-явить. В Тулі справа поступає серйозно“, доносить коротко телеграма. В Петрограді і Мос-кві кілька осіб, розстріляних в протягу кількох останніх днів, вважають вже тиснями. Між по-ліційними жертвами находити ся богато буишніх міністрів, як Шегалових, Хвостов, Мака-лов, Протопопов і богато ин-ших, з котрих деякі відіграли важну ролу в історії Росії.
„В протягу останніх тяжких був виданий указ, щобі в-и поставити перед суд, але во-ни виявили перед народом всі-танни царського правитель-ства. Іх витягнуто ногами з в'яз-ниць нош і в історії Росії на-віль часу, щобі могли приго-товити ся на смерть. Іх виво-жене до Петровського парку, де їх розстрілювали лотиські жо-вирі.
„Подобноі щодо тих інших масових трагедій держать ся в тайні. Кажуть, що площа вся в

(Продовжене на сторони 5-ій).

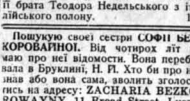
Позір! Українці в Злучених Державах! Позір.

ВЖЕ ЗАЧАЛА СЯ АКЦІЯ ЗА ЧЕТВЕРТОЮ ПОЗИЧКОЮ СВОБОДИ — ЗА ПОЗИЧКОЮ ДЛЯ ДЕРЖАВИ НА СУМУ 6 МІЛІАРДІВ ДОЛЯРИВ НА 4% В ЦІЛОГО НАРОДУ СІЯ РЕПУБЛІКИ.
ОБОВ'ЯЗКОМ УСІХ УКРАЇНЦІВ, БЕЗ ОГЛЯДУ НА СЕ, ЧИ ВОНИ Є ГОРОЖАНАМИ СІЯ РЕПУБЛІКИ ЧИ НІ, Є ЯК НАЙ-ШИРШЕ ПІДПЕРТИ СІЮ СПРАВУ, ТО ЗНАЧИТЬ ПОЗИЧИ-ТИ РЕПУБЛІЦІ СВОЇХ ГРОШИВ І ЗНАКОМИХ СПОНУКАТИ ДО СЬОГО.
ЗА ІНФОРМАЦІЯМИ ПИТАЙТЕ У СВОМІ МІСЦЕВІ УКРАЇНСЬКІЙ КОМІТЕТ.

[illegible]

ПРИБЫ ОГОЛОШЕНИЯ

МАРІЯ ШУМЕГА, зволить зголо-
ти ся до адмін. „Свободи” по лист



ПОШУКУЮ БРАТА ІВАНА СТАСІВ, м.
перебувати в Шікаго, Іл. Хто би
нім знав або він сам, прошу зголо-

Пошукую свого товариша ІВА
ВЕЛЬГАНА, з села Лопаньки, пов.

нина. Довгий час перебував в Little Falls, N. Y. Він належить до У. С. Нар. Союзу. Хто би о нім знав або сам, прошу з'ясувати на адресу JOHN GELYN, 413 Monroe Street, South Minneapolis, Minn.

ПАВЛО МАЛАСЮК зволить зго-
сити ся до адмін. „Свободи” по ли-
до него від Захарія Маласюка, з і-
лїяського полону. 116

Пошукую РОМАНА ОСЕПЧУКА
села Гирцеволя, пов. Радехів. Хто
о нім знав або він сам, прошу зго-
дитись на адресу: JOHN OREJCZAK
Box 47, Carlson Lake, Minn. 117

ФАРМИ

і Нью Йорк, Нью Джерси, Коннектикут, Верджинія, на догляд плати продає

AMERICAN LAND

AND IMPROVEMENT CO.,
29 Greenwich St., New York, N. Y.

ДАРОМ ПРЕЗЕНТ ВЪЗ ДИВЧА
І КАВАЛЕРІВ.



...и бжезте
сгинути люб
осіб. Вам до
гих, ви шл с
Вам даром ч
книжкы об'яв



княжці боя-
зуча і Яні
боги і багато
них цікавих
чогі. На від-
відь залучити

шт. марам. AMERICAN NOVELTY SUPPLY CO., P. O. Box 10 New York City. 117n

ІВДІВЦІ!
дізнати ся щось доброго, цікавого
ції і залучить за 3 центи стемпс.

th Street, New York, N. Y.

недужі по-
сязі мною

застарілі, нервові і скопліковані
ють опіки спеціаліста.

здоров'я, коли Ви терпите на жор-
безсильність, безсонність, боля-
порадьте ся зі мною. Коли Ви тер-
суставах і др. терпите, то зверніть
практика дають мені змогу надія-
тени і будете мені прихильні на все.

рада даром.

до 8-ої вечір, в неділі від 10-ої
до 12-ої в полудне.

Philadelphia, Pa.

ДИКИ

Григорія Цеглинського.

ДЛЯ АМАТОРСЬКИХ ТЕАТРАЛЬНИХ
О ВСЕГО 7 ЖЕНЩИН І 6 МУШИН.

грішми на адресу:
Street, Jersey City, N. J.

ТИ ВИЛЧЕНІ

ПРИВЕРНУ ВАМ ЗДОРОВ'Я
ПЛАДИ, ЯКІ УЖИВАЮ ДО ВСІХ НЕДІЛ
РИЧНІ) РОЗСЛІДИ.

Я СКАЖУ Вам, чи можете бути вилічені без здогадів, і поможу Вам

Я **УЖИВАЮ** лише найкращі і найцінніші ліки при ліченні моїх пацієнтів.

Я **МАЮ** свій власний департамент з моїми колегами і лабораторію, які є найлі-

Ви здивуєтесь, коли побачите на сцені ро Ви можете бути викличені. Одна відома улюблениця Вас про моє знанні і відомості Вас, через що я досягаю успіхів в кожній своїй справі.

В. F. MULLIN

...Казн идете до мене, то упознати сѣ
могю офісу).

